

добре ілюструється підкресленим її використанням у наступній збірці, у «Вибраному».

Вірші «Саду нетанучих скульптур» В.С.Брюховецький влучно назвав «концентрованими ліричними згустками світосприйняття авторки» [2:225], й онімі збірки відіграють визначну роль в увиразненні того світосприйняття. Вони - осягнення майстра. Ліна Костенко знайшла «міру речей», знайшла свої, костенківські прийоми роботи з власними назвами і свої улюблені джерела поповнення барв онімічної палітри. З існуючого онімічного безмежжя вона бере багато, але - з вишуканою вибагливістю. Берете, що придатне для обробки, для перетворення в діаманти. Більше минулого, випробуваного віками, аніж сучасного. Більше самотнього, барвистого, аніж буденного. Більше духовного, інтелектуального, аніж заземленого, матеріального. І над усім тим, при всій глобальності онімічного відбору, завжди і повсякчас-**Дніпро, Шевченко, Україна...**

1. Абрамова О.Ю., Грибенникова О.О., Мисюк А.В. Росія і чужина: На матеріалі лірики Й.Бродського, В.Набокова і п'єси М.Булгакова «Втеча»//Питання сучасної ономастики. VII Всеукраїнська ономастична конф. Статті та тези.-Дніпропетровськ, 1997.

2. Брюховецький В.С. Ліна Костенко. Нарис творчості.-К., 1990.

3. Карпенко Ю.О. Про назви творів Ліни Костенко//Культура слова.-1991.-Вип.41.

4. Карпенко Ю.А. Проблемы типологии литературной ономастики: Имена собственные в поэзии Беллы Ахмадулиной и Лины Костенко//Литературна ономастика української та російської мов: взаємодія, взаємозв'язки.-К., 1992.

5. Костенко Л. В. Сад нетанучих скульптур.-К., 1987.

6. Костенко Л. В. Вибране.-К., 1989.

7. Манделштам О.Э. Разговор о Данте//О.Э.Манделштам Сочинения: в 2т.-М., 1990.-Т.2.

8. Успенский Б.А. Социальная жизнь русских фамилий//Б.А.Успенский. Избранные труды.-2-е изд.-М., 1996.-Т.2. Язык и культура.

Н.Г.Иванова

Когнитивная экспликация онима в поэтическом тексте

Если подтекстом понимается отдельное стихотворение, а цель исследования - когнитивное описание имени собственного в художественном тексте, то, очевидно, генеральной проблемой является когнитивное описание онима в данном стихотворении, так как он, являясь ключевым словом текста [10:173; 5:4], обеспечивает поэтическую и

смысловую гармонию. Промежуточными проблемами выступают наблюдение над составом данных элементов (онима и, возможно, его вариантов; онима и актуализированной пресуппозиционной номинации; онима и элементов парадигматического или синтагматического контекстов), их организация, характер связей и зависимостей.

Но если в стихотворении больше одного онима, то изменяется не только генеральная проблема (когнитивное описание онимов в тексте), но и промежуточные проблемы. Увеличиваясь в количестве, онимы образуют сеть, которая, нанизываясь на текст стихотворения, вскрывает глубину вербально-ассоциативного уровня текста. Задачи реципиента значительно усложняются при восприятии таких поэтических произведений, как поэма, лирический цикл, книга стихов, ибо тогда не только внешние связи онимов будут напоминать сетевую структуру - с узлами, пучками узлов, но и подобным же образом трансформируются глубинные тезаурусные связи, которыми оперирует реципиент при экспликации онимов. Схемы промежуточных проблем, накладываясь друг на друга, создают необходимые связи когнитивных структур онимов, которые отвечают текстовым связям и тезаурусным потенциям реципиента. Следовательно, проблемный уровень когнитивной экспликации онима представляет собой динамичное образование, которое, используя в качестве клише концептуальную схему промежуточной проблемы, обладает способностью к уменьшению / увеличению объема.

Структура промежуточной проблемы детерминирована не только предметом исследования - поэтическими онимами - но и характером связей и зависимостей между ними. Эти звенья образуют познавательные структуры, отражающие действительность через восприятие автора и реципиента. В познавательную структуру могут входить два и более элементов. Однако каково бы ни было их конечное число, познавательная структура имеет тенденцию к последовательному выделению двух элементов. Как в силлогизме, в ней имеются две посылки и вывод, представляющие три познавательные элемента. «Такая структура позволяет, при определенных условиях (множество), перенести признак одного познавательного элемента на другой» [7:125].

Познавательные структуры базируются на познавательных связях, две из которых - связь между частью и целым; пространственная и временная связь - использованы нами для экспликации семантики поэтического онима. Часть и целое, являясь философскими категориями

ми, отражают взаимосвязь предмета и его элементов. Целое едино, включая в то же время в себя многое. В нем нет ничего, кроме частей, и вместе с тем оно не равно их сумме.

Попытаемся показать взаимодействие между единственным онимом стихотворения и синтагматическим контекстом, выявив природу познавательной связи. Стихотворение Л.Мартынова называется «Птица Сирин»; уже в заглавии определяется предварительная зона закодированной информации. Вспомним, что Сирин в средневековой мифологии - райская птица-дева. В русских духовных стихах Сирин, спускаясь из рая на землю, зачаровывает людей своим пением [3:438].

Но эта информация пока не даёт нам ответа: какая же актуализованная пресуппозиционная номинация лежит в основе поэтического онима. Синтагматический контекст помогает эксплицированию этой номинации, которая в качестве признака входит в логику познавательной связи часть - целое: «Но уверенно стремится / Птица Сирин, эта птица, / Воплотится в шелк, и ситцы, / Ив полотна, и в текстиль... / Речь идет про русский стиль» [2:85].

Оним как часть обладает признаком (воплотиться в шелк, и ситцы, и полотна, и текстиль) - внешний вид, изображение Сирин: птаца с женской головой. Целое имплицитно из контекста (речь идет про русский стиль), подкрепляемого и экстралингвистической информацией (имеется в виду указание на время - средневековье и географический источник - русские духовные стихи). Стиль - «Совокупность признаков, характеризующих искусство определенного времени» [8:266]. Следовательно, механизм связи выглядит так:

| | |
|-----------------------------------|----------------|
| часть | целое |
| Сирин | русский стиль |
| часть | признак |
| Сирин | ее изображение |
| Вывод: целое | признак |
| русский стиль - изображение Сирин | |

Познавательная связь, которая сейчас была выявлена, помогает при помощи обращения к когнитивной природе оного осмыслить идею стихотворения. Так происходит соединение двух временных планов - средневековья и современности. Традиции русской культуры сохраняются на все века; это непреходящие ценности, которые живут в третьем времени - историческом [4:106].

При исследовании пространственных и временных познавательных связей в когнитивном описании онимов сталкиваемся с интересным явлением: кванторы данных связей *рядом, сзади, спереди, раньше, после* имплицитно заложены в когнитивную природу онима. В каждом из них имеется весь набор кванторов (в том числе *всегда, иногда, никогда*). Экспликация того или иного комплекса зависит от соответствующей оппозитивной посылки.

Если в стихотворении только один оним, то посылка-аппелятив черпается из синтагматического контекста, если два и более онимов, - то они входят в состав посылок. Например, в стихотворении «Свободный стих» поэтом Д.Самойловым применяется очень интересный прием трансформации временных и пространственных связей - сжатие. Д.Самойлов, чтобы читателям стал понятным замысел произведения, сам вначале предупреждает об этом: «Автор... / Позволит себе для спрессовки сюжета / Небольшие сдвиги во времени -/ Лет на сто или двести» [6:190]. Членами посылок становятся такие пары онимов: Пушкин - Петр Великий, Пушкин -его дед Ганнибал, Пушкин - Дантес, дежурящий во дворце Петра I, и, наконец, Пушкин, Петр I и современные реалии: «Пушкин поедет во дворец / в серебристом автомобиле с крепостным шофером»; «Он [царь - Н.И] предложит Пушкину / Виски с содовой».

Но самые интересные посылки в конце стихотворения: «за плечами мадонн в итальянских окнах открываются тосканские рощи», «святой Иосиф придерживает стареющей рукой вечереющие складки флорентийского плаща», в которых соединяются евангельские сюжеты и итальянские реалии эпохи Возрождения. Сжатие времени и пространства связывает прежде всего с искусством XX века: В.Мейерхольд, В.Маяковский, Д.Шостакович [4:106]. Д.Самойлов, сравнивая две группы посылок, показывает, используя последовательность временных рядов, что сжатое время - это темпоральная многоплановость, которую использовали художники Возрождения. Здесь, наверное, даже

уместно сказать о том, что «ход жизни и истории часто изображается в виде циклических повторов» [9:124].

В первой части стихотворения поэт изображает события в «своеобразном прошедшем настоящем», «сжимая историческое время в преходящем мгновении настоящего» [9:123]. В первой части стихотворения, кроме сжатия пространственных и временных связей, есть еще и парадоксы времени, так называемое «дробление времени» [1:63]. Например, Пушкин здесь как бы изъят из 1833 года. Почему так ясно расшифровывается эта дата?

Синтагматический контекст (Царь... / Примет поэта, чтобы дать направление / Образу бунтовщика, Пугачева) и экстралингвистические знания (в 1833 г. Пушкин завершает «Капитанскую дочку», собирает материал для «Истории пугачёвского бунта») дают нам этот ответ. Затем дата еще раз уточняется: «- Вот мое последнее творение, / Государь. - / И Пушкин протянет Петру / Стихи, начинающиеся словами «На берегу пустынных волн...»; а ведь это начало «Медного всадника», поэмы, посвященной Петру I, которую Пушкин написал во время плодотворнейшего периода творчества - болдинской осени 1833 г.

Если в двух посылках содержится один и тот же оним, то эксплицитный квантор времени помогает расшифровать время действия. Например, в стихотворении Л.Мартынова «Открытие» используется квантор «еще не» в модели «А еще не А»: «Анды еще не Анды, / Кордильеры еще не Кордильеры, / И еще не вышли на веранды / Прохлаждаться кавалеры...» [2:112]. Стихотворение посвящено открытию Х.Колумбом Америки, точнее, счастливому, хоть и краткому периоду (12 октября 1492 г. - официальная дата открытия Америки), когда был открыт новый материк, значительно расширилась сфера географических представлений, однако не началась колонизация земель, их заселение, а значит, и именование завоевателями.

Таким образом, в основе когнитивной экспликации поэтического онима лежат познавательные связи (в частности, связи часть - целое, пространство - время), которые выявляют ядерные семы структуры значения имени собственного в тексте.

1. Левин Г.И. Повествовательная структура как генератор смысла: текст в тексте у Х.Л. Борхеса // Уч. зап. Тартус. гос. ун-та.-Тарту, 1981.- Вып.567.

2. Мартынов Л. Стихотворения и поэмы.-М., 1969.

3. Мифы народов мира. Энциклопедия: В 2т.-М.,1988.-Т.2.

4. Панкевич Г.И. Некоторые методологические проблемы исследования художественного процесса.-Саратов, 1985.
5. Пузырев А.Б. Собственные имена в поэтической речи: Автореф. дис.... канд. филол. наук.-М., 1981.
6. Самойлов Д. Избранное.-М., 1980.
7. Сильдмяэ И.Я. Действительность-текст-знания//Уч. зап.Тартус. гос. ун- та.-1983.- Вып. 621.
8. Словарь русского языка: В 4т.-М.,1984.-Т.4.
9. Смирнов И.П. Художественный смысл и эволюция поэтических систем.-М., 1977.
10. Томахин Г.Д. Теоретические основы лингвострановедения (на материале лексических американизмов английского языка): В 2 т.-М., 1984.-Т. 1.

Т.І.Троян

Семантичний потенціал топоніма Україна в поезії О.Олеся *

Ономаторність як прикмета ідіостилю визначається ступенем навантаження номінаційного поля в художньому тексті й стає найважливішою ознакою авторського письма. Образ України є ключовим у творчості багатьох поетів ХХ ст. [9:1]. Специфічною особливістю української літературної ономастики є вагомість макротопоніма **Україна**, що у творах багатьох митців став символом, втіленням національної гідності українців [4:24]. У творчій лабораторії талановитого майстра онім, поєднуючись з лексичним оточенням у мікро- та макроконтексті твору, стає виключно вагомою художньою деталлю.

Україна - головна і найдорогоцінніша частина всієї творчості О.Олеся, який в бесіді з лікарем І.Прокопенком заявив: «Сам знаєш: пишу тільки на дві теми - про любов до рідного краю і про кохання. Все інше - туга, радість, всякі настрої - в мене тільки варіанти цих двох головних мотивів» [6:21]. **В** образах величезної сили та експресії, її винятково колоритних тонах встає омріяна, дещо навіть ідеалізована Україна: цей онім вживається у віршах Олеся більше 130 разів, що складає 25% випадків слововживання усіх топонімів. Лише справжній поет міг у кількох рядках сконденсувати головні риси історії своєї батьківщини: «Та як весело співати /Тобі, Україно, /Ти ж ніколи не зазнала / Доброї години. / Товкли тебе з усіх боків, / З усієї сили /1 хрещені, й нехрещені / Сусідоньки милі. / ...Гей ти, славна Україно, / Славою покрита, / Лютим горем ти, сльозами /Та кров'ю полита...»

* Робота виконана під керівництвом Ю.О.Карпенка